

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

78. Jahrgang // Nr. 1508

15. Juli 2026

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 686 52 52 // ermatinger_geschaeftsmitteilungen@bodan-ag.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch
Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2800 Exemplare

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Öffentliche Auflage von Baugesuchen

Die aktuellen öffentlichen Auflagen von Baugesuchen finden Sie unter folgendem Link:



<https://www.ermatingen.ch/de/Gemeindeorganisation/Rathaus-und-Werkhof/Bauverwaltung/oeffentliche-Auflagen> oder unter diesem QR-Code Link.

Das offizielle amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Ermatingen ist der Anschlagkasten vor dem Rathaus.

Entsprechend beginnt die Frist von 20 Tagen bei Auflagen von Baugesuchen per Datum, an welchem der Aushang im Anschlagkasten platziert wird.

Saubere Spazierwege – ein Anliegen für alle

Die schöne Landschaft rund um Ermatingen lädt zum Spazieren und Wandern ein. Auch Hunde geniessen die gross-

zügigen Auslaufmöglichkeiten. Leider wird Hundekot immer wieder liegen gelassen. Wir bitten deshalb alle Hundehalterinnen und Hundehalter, die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner aufzunehmen und in den dafür vorgesehenen Robidog-Kästen oder gut verschlossen in einem öffentlichen Abfalleimer zu entsorgen. In Ermatingen und Umgebung stehen dafür rund sechzig Entsorgungsmöglichkeiten zur Verfügung. Liegen gelassener Hundekot gefährdet die Gesundheit von Nutztieren, beeinträchtigt den Erholungswert unserer Landschaft und erschwert die Pflege von Grünflächen sowie den Unterhalt von Strassen und Wegen.

Wir danken allen Hundehalterinnen und Hundehaltern, die mit ihrem verantwortungsvollen Verhalten zu einem sauberen und lebenswerten Ermatingen beitragen.

Erfolgreicher Lehrabschluss

Das Team der Gemeinde sowie der Gemeinderat gratulieren David Iff herzlich zum erfolgreichen Abschluss als Kaufmann EFZ öffentliche Verwaltung. Mit einer hervorragenden Leistung in der Berufsmaturität (Note 5.3) sowie im Eidgenössischen Fähigkeitszeugnis (Note 5.5) hat er seine Ausbildung mit grossem Erfolg abgeschlossen.

David wird die Gemeinde per Ende Juli verlassen und seine neue Stelle beim Amt für Justiz und Sicherheit des Kantons Thurgau antreten. Für seinen weiteren beruflichen und persönlichen Weg wünschen wir ihm viel Erfolg, Freude und alles Gute.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag	08.00 bis 11.45 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Dienstag	07.00 bis 13.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 bis 11.45 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 11.45 Uhr	13.30 bis 18.30 Uhr
Freitag	geschlossen	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 1.-August-Ausgabe sind bis Mittwoch, 22. Juli, abzugeben.
Inserate für die 15.-August-Ausgabe sind bis Mittwoch, 5. August, abzugeben.

Bundesfeier auf der Stedi – Wichtiger Hinweis zu Feuerwerk

Auf dem Festplatz ist eine Feuerwerkszone für das Abfeuern von Vulkanen und Zünden von bengalischem Feuer eingerichtet. Diese Sachen dürfen nur in diesem Bereich gezündet werden. Raketen und Knallkörper sind auf der Stedi nicht erlaubt. Eltern haften für ihre Kinder.

Aus Sicherheitsgründen ist auch an der Oberen und Unteren Seestrasse gänzlich auf Feuerwerk zu verzichten. Wir bitten generell im ganzen Gemeindegebiet auf knallendes Feuerwerk zu verzichten. Die vielen Nutz- und Wildtiere an Land und auf und im See, in den Stallungen der Landwirte sowie Haustiere werden es Ihnen danken.

Anpassungen infolge Trockenheit vorbehalten.

Aufruf freiwilliger Verzicht auf Feuerwerk

Aufgrund der dichten Bebauung, vor allem in den historischen Dorfteilen von Ermatingen und Triboltingen, können Feuerwerkskörper fatale Folgen haben. Hinzu kommt, dass viele Haustiere mit Angst und Stress auf Feuerwerk reagieren. Sie können die lauten Geräusche der Knaller und Böller nicht einordnen, weil sie sie zu wenig oft hören.

Wir bitten Sie daher auf das Abfeuern von 1.-August-Feuerwerkskörpern freiwillig zu verzichten, um das Risiko von Bränden zu minimieren und um die Tiere zu schützen.

Aus dem Gemeindepräsidium

Sprechstunde mit Gemeindepräsident Urs Tobler

Der Austausch mit der Bevölkerung ist dem Gemeinderat sehr wichtig. In der monatlichen Sprechstunde im Rathaus haben alle Einwohnerinnen und Einwohner unserer Gemeinde die Möglichkeit, einfach und ohne Anmeldung ihre Anliegen einzubringen. Es können auch Termine ausserhalb der Sprechstunden während der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden.

Am **Donnerstag, 13. August 2026 von 16.00 Uhr bis 18.15 Uhr** findet die nächste Sprechstunde statt. Allgemeine Anliegen und Terminanfragen können auch per E-Mail an gemeinde@ermatingen.ch eingereicht werden.

Aus dem Gemeinderat

Neuausrichtung Strandbad per Saison 2027

Der Gemeinderat hat beschlossen, das Betriebskonzept des Strandbades ab der Saison 2027 neu auszurichten. Ziel der Neuausrichtung ist es, die Attraktivität des Strandbades insbesondere für die Bevölkerung wieder zu steigern und die Qualität der Anlage nachhaltig zu verbessern.

Künftig übernimmt wieder die Gemeinde die Verantwortung für Badeaufsicht, Sauberkeit, Ordnung sowie den laufenden Unterhalt der Anlage selbst. Zu diesem Zweck werden ab der Saison 2027 wiederum Bademeister eingesetzt. Mit der Rückkehr einer qualifizierten Badeaufsicht können zudem die Wasserplattformen wieder betrieben werden (sofern es der Wasserstand zulässt), was das Angebot für Besucherinnen und Besucher deutlich aufwertet.

Der heutige Pachtvertrag läuft vertragsgemäss Ende 2026 aus. Ab der Saison 2027 wird nur noch der Gastronomiebereich verpachtet. Dieser wird öffentlich ausgeschrieben, damit interessierte Anbieter ihre Konzepte unter gleichen Voraussetzungen einreichen können. Mit diesem Vorgehen wird eine transparente und faire Vergabe sichergestellt und schafft gleichzeitig die Grundlage für ein attraktives gastronomisches Angebot im Strandbad.

Mit der Wiedereinführung der gemeindeseitigen Badeaufsicht werden ab der Saison 2027 auch wieder Eintritte erhoben. Neben Einzeleintritten werden wiederum Saisonabonnemente erhältlich sein. Über die Eintrittspreise sowie die verschiedenen Bezugs- und Vergünstigungsmöglichkeiten, beispielsweise für Saisonabonnemente oder Schulklassen, informiert die Gemeinde rechtzeitig vor Beginn der Saison 2027.

Mit der Neuausrichtung werden die Verantwortlichkeiten klar getrennt. Während die Gemeinde den Badebetrieb führt und für die Sauberkeit der Anlage zuständig ist, kann sich der künftige Gastronomiepächter auf die Gastronomie konzentrieren. Dadurch werden die Voraussetzungen für ein attraktives Strandbad geschaffen.

Zusätzliche Sicherheitsmassnahme an der Wolfsbergstrasse

Nach Abschluss der Hangsanierung an der Wolfsbergstrasse im Bereich des im Jahr 2024 entstandenen Hangrutsches wird die Strasse zusätzlich mit einer Leitplanke gesichert. Eine externe sicherheitstechnische Beurteilung empfiehlt diese Massnahme, um die Verkehrssicherheit entlang der neu erstellten Böschung zu erhöhen. Die Kosten von rund CHF 21'400.– sind im bewilligten Investitionskredit gedeckt. Die Ausführung erfolgt Herbst 2026.

VERANSTALTUNGEN (Daten ohne Gewähr)

Gemeindetermine	Ermatingen und Salenstein	August 2026		
Datum	Veranstalter	Veranstaltung	Ort	Uhrzeit
Samstag, 1. August 2026	Politische Gemeinde Ermatingen	Bundesfeier	Stedi Ermatingen	15.30
Sonntag, 2. August 2026	Vinorama Ermatingen	Offene Museumsführung	Haus Phönix, Vinorama	15.00
Mittwoch, 5. August 2026	Frauengemeinschaft Ermatingen und Umgebung	Grillabend	kath. Pfarreisaal Ermatingen	18.00
Sonntag, 9. August 2026	Kirchgemeinden Ermatingen	Familiengottesdienst zum Schuljahresstart	Kirche Ermatingen	17.00
Mittwoch, 12. August 2026	Samariterverein Ermatingen und Umgebung	Samariterverein Monatsübung	Feuerwehrdepot Ermatingen, 1. Stock	19.30
Donnerstag, 13. August 2026	Männerturnverein Ermatingen	Probetraining Männerturnverein Ermatingen	Turnhalle, Schönholdenstrasse 2, 8272 Ermatingen	20.00
Donnerstag, 13. August 2026	Gemeinde Ermatingen	Sprechstunde mit Gemeindepräsident Urs Tobler	Rathaus Ermatingen	16.00–18.15
Donnerstag, 13. August 2026	Kirchgemeinden Ermatingen	Bibelgruppe	Katholischer Pfarreisaal	9.00
Freitag, 14. August 2026	Wandergruppe Salenstein	Wanderung	Region Husersee/Ossingen	
Freitag, 14. August 2026	Sabrina Geissler, Wanderleiterin mit eidg. Abschluss	Spätlese Wanderungen (für Frauen 60 +)	wird jeweils 7–10 Tage vorher über eine Einladung per E-Mail versendet	9.00–16.00
Freitag, 14. August 2026	Frauengemeinschaft Ermatingen und Umgebung, Gemeinnützigen Verein Ermatingen-Salenstein	Handarbeits-, Spiel- und Kaffeetreff	kath. Pfarreisaal Ermatingen	14.00
Samstag, 15. August 2026	Dorfverein Triboltingen	Dorffest Triboltingen	Schulhauswiese Triboltingen	17.00
Samstag, 15. August 2026	Frauengemeinschaft Ermatingen und Umgebung	Kräuterstrüsse binden	Eggishof Fruthwilen	14.00
Sonntag, 16. August 2026	Frauengemeinschaft Ermatingen und Umgebung	Gottesdienst zur Kräutersegnung	Kirche Ermatingen	
Freitag, 21. August 2026	Vinorama Ermatingen	Historischer Dorfrundgang «Die Ermatinger Industrie und ihre Gastarbeiter»	Treffpunkt Bahnhof Ermatingen	17.30
Freitag, 21. August 2026	Sabrina Geissler, Wanderleiterin mit eidg. Abschluss	Spätlese Wanderungen (für Frauen 60 +)	wird jeweils 7–10 Tage vorher über eine Einladung per E-Mail versendet	9.00–16.00
Sonntag, 23. August 2026	Kirchgemeinden Ermatingen	ökumenischer Seegottesdienst	Badi Ermatingen	10.30
Donnerstag, 27. August 2026	Kirchgemeinden Ermatingen	Bibelgruppe	Katholischer Pfarreisaal	9.00
Freitag, 28. August 2026	SG Ermatingen und SG Triboltingen	3. Bundesprogrammübung	Schützenhaus 300 m Ermatingen	17.30–20.00
28.–30. August 2026	Lilienberg	Lilienberg Konzert: Festival Kammermusik Bodensee	Lilienberg Ermatingen	17.00
Sonntag, 30. August 2026	Evangelische Kirchgemeinde	Gottesdienst mit anschliessendem Gemeindefest	Kirche Ermatingen	10.30

Gemeindetermine	Senioren	August 2026		
Datum	Veranstalter	Veranstaltung	Ort	Uhrzeit
Dienstag, 11. August 2026	Seniorenrat Ermatingen/Salenstein	Mittagstisch Seniorenrat	Restaurant Krone Ermatingen	12.00
Donnerstag, 13. August 2026	Team Senioren-Mittagstisch	Senioren-Sommer-Mittagstisch	Gemeinderaum ev. Pfarrhaus	12.00
Donnerstag, 27. August 2026	Seniorenrat Ermatingen/Salenstein	Seniorentreff	Pizzeria Quattro Stazione am Bahnhof Ermatingen	16.00

RAIFFEISEN

Mit uns mehr erleben und weniger bezahlen:
raiffeisen.ch/memberplus



**Raiffeisenbank
Tägerwilen**

Ihre Bank in
Ermatingen



Bundesfeier



1.AUGUSTFEIER 2026 AUF DER STEDI ERMATINGEN

- 15.30 Uhr** **Getränkestände I Kinderschminken**
- 17.00 Uhr** **Verpflegungsstände mit Pizza, Pasta & Grill**
Fischer und Unihockeyclub F.U.C.K.E , Italienerverein C.R.I.E
aus Ermatingen
- 18.30 Uhr** **Konzert der Musikgesellschaft Ermatingen**
- 19.00 Uhr** **Begrüssung Gemeindepräsident Urs Tobler**
Festrede Denise Neuweiler
Regierungsrätin des Kantons Thurgau
- Singen der Landeshymne und Thurgauerlied**
musikalisch begleitet durch Musikgesellschaft Ermatingen
- anschliessend** **Rangverkündigung Augustiade**
Fackelschwimmen SLRG Ermatingen
Barbetrieb
Unterhaltung mit Echo vom Schwendetal

**Wir heissen alle Bewohnerinnen,
Bewohner und Gäste herzlich
willkommen auf der Stedi!**

Der Gemeinderat, die mitwirkenden Vereine
und die freiwilligen Helferinnen und Helfer





Augustiade



SPIEL & SPASS FÜR ALLE

Teilnehmen: Gruppen von 3 – 5 Personen

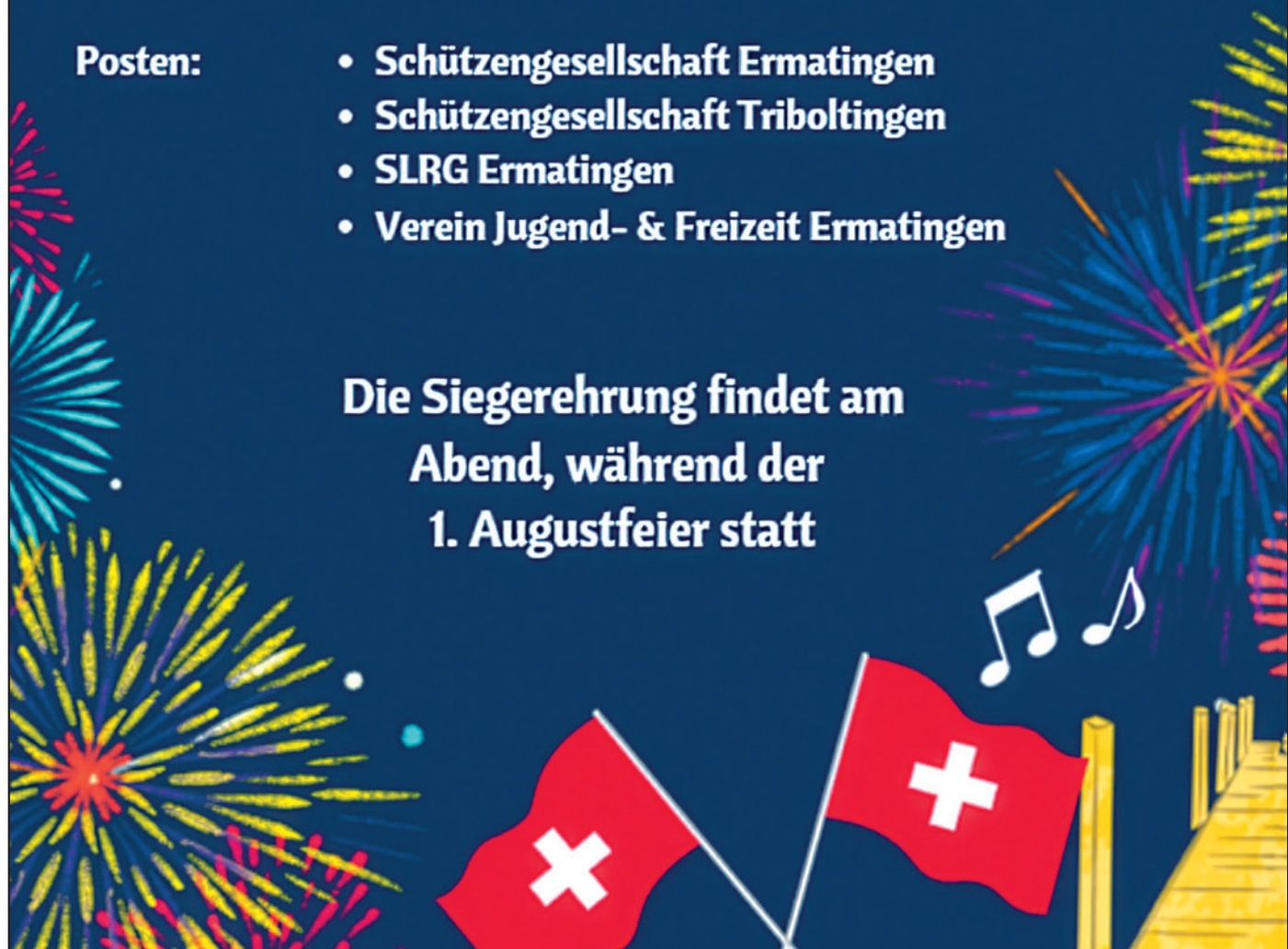
**Ohne jede Altersbeschränkung; jung & alt, Teams
aus Familien, Bekannten, Vereinsmitgliedern
Es wird nur eine Rangliste geführt!**

**Starten: An einem der 6 Posten frei wählbar
Gebiet Stadgarten & Horn, Laufzeit ab 14.00 bis
spätestens 17.00 Uhr (letztmöglichster Start: 15.30 Uhr)**

Posten:

- Schützengesellschaft Ermatingen
- Schützengesellschaft Triboltingen
- SLRG Ermatingen
- Verein Jugend- & Freizeit Ermatingen

**Die Siegerehrung findet am
Abend, während der
1. Augustfeier statt**



Wir gratulieren

Tobias Allenspach

und

David Erni



**zum erfolgreichen Lehrabschluss als
Forstwart EFZ mit den Noten 5.3 und 5.0**

**Wir danken Herzlich für euren Einsatz
während der Ausbildungszeit und
wünschen euch weiterhin viel Erfolg.
Wir sind stolz auf euch!**

Betriebsleiter/Revierförster
S. Banteli



Holzzernte, Waldpflege, Spezialholzhauerei, Bachverbau, Brennholz



*Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen
die Inserenten
der Ermatinger Geschäftsmitteilungen*

ARCHITEKTUR FÜRS LEBEN

Folge 14: Warum Stille heute Luxus geworden ist

Und weshalb wir Räume brauchen,
in denen nichts von uns verlangt wird.

www.dallacorte.ch/egm

DALLA CORTE
— ARCHITECTS —

Yoga i dr Badi Ermatingen 13. – 31. Juli

Montag bis Freitag 8.30 – 9.30 Uhr

Ausgenommen bei Regen
(Info täglich auf www.yogaamsee.ch)
Fr. 5.– für Badi-Eintritt.
Bitte Matte oder Badetuch mitnehmen.
Mehr Infos: Ruth Blattner, yogaamsee.ch



MST presents

4. Afterwork-Bar

**Freitag, 7. August 2026
ab 16.00 bis 22.00 Uhr
auf der Stedi Ermatingen**



MOTOMARINE AG
BOOTE + MOTOREN

8564 Gunterswilten ☎ 071 669 21 10



Ermatinger Stedi-Gropp

das offene Boot für
spontane Ausflüge auf dem Untersee,
bis max. 12 Personen.

Vermietung an versierte Selbstfahrer möglich.

Reservationen:

Motomarine AG 071 669 21 10

WOHNUNG GESUCHT

Ich suche eine 3,5-Zimmer-Wohnung in Ermatingen.

Da ich in Ermatingen aufgewachsen bin und viele Jahre dort gelebt habe, möchte ich sehr gerne wieder in meine Heimatgemeinde zurückkehren und am Gemeindeleben teilnehmen. **Bezug nach Vereinbarung.** Bevorzugt mit Tiefgaragenplatz und Ladeanschluss für ein Elektroauto.

Kontakt: Tel. 079 429 59 35

FEHR ImmoPartner AG

Familie sucht Einfamilienhaus oder Bauland

Hauptstrasse 114, Ermatingen / 071 664 11 77



Ermatinger Familie sucht Bootsplatz oder Eignergemeinschaft

Ich bin seit meiner Kindheit in Ermatingen verwurzelt und dem Dorf sowie dem See sehr verbunden. Für meine Familie mit drei Kindern im Alter von 10, 8 und 6 Jahren wünsche ich mir die Möglichkeit, gemeinsam Zeit auf dem See zu verbringen und unseren Kindern die Freude an Natur, Wasser und einem verantwortungsvollen Umgang mit dem See weiterzugeben.

Vielleicht nutzen Sie Ihren Bootsplatz nicht mehr so regelmässig wie früher, möchten ihn aber nicht einfach aufgeben? Wir suchen eine faire Eignergemeinschaft oder eine andere langfristige Lösung, die für beide Seiten stimmt. Eine gemeinsame Nutzung während dieser Zeit ist selbstverständlich gut vorstellbar.

Uns sind ein respektvoller, verlässlicher und persönlicher Umgang sowie eine transparente Regelung sehr wichtig – selbstverständlich im Rahmen der geltenden Vorgaben der Gemeinde Ermatingen. Gerne unterstützen wir auch praktisch rund um Boot und Platz.

Mario Kreis • 079 817 43 84



Telefon 071 664 15 62
info@holzbau-ilg.ch

Wir machen
Betriebsferien
vom 20. Juli bis
2. August 2026

Gerne sind wir ab dem 3. August 2026
wieder für Sie da!

Einsendeschluss von Inseraten

- Inserate für die **1.-August-Ausgabe** sind bis **Mittwoch, 22. Juli**, abzugeben.
- Inserate für die **15.-August-Ausgabe** sind bis **Mittwoch, 5. August**, abzugeben.

Sie können Ihr Inserat auch online aufgeben:
www.druckerei.bodan-ag.ch/
ermatinger-geschaeftsmitteilungen.ch



BODAN

Druckerei und Verlag

Kreuzlingen • www.bodan-ag.ch

T +41 (0)71 686 52 52 • ermatinger_geschaeftsmitteilungen@bodan-ag.ch

Herzliche Gratulation!



Wir gratulieren dir, Dominic Pletz, ganz herzlich zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung als Zimmermann EFZ.

Wir sind sehr stolz über deinen Abschluss und danken dir für deinen motivierten Einsatz und wünschen dir weiterhin viel Freude am Beruf!

Dein Holzbau-ILG-Team

Ilg Holzbau | Fruthwilerstrasse 17 | 8272 Ermatingen
info@holzbau-ilg.ch | Tel. 071 664 15 62



MITARBEITENDE/ABWECHSLUNGSREICHE SCHREINER-AUFTRÄGE/ IM BEREICH INNENAUSBAU-MÖBELBAU-LADENBAU-GASTROBAU/ZUSÄTZLICHE FERIENTAGE/ MODERNER ARBEITSPLATZ MIT MASCHINENPARK/LEISTUNGSGERECHTER LOHN/ WERTSCHÄTZUNG/SPESENREGELUNG/ WEITERBILDUNGSMÖGLICHKEITEN/SITUATIVE BETEILIGUNG AN WEITERBILDUNGS-KOSTEN/ZIELVORGABEN/VERSCHIEDENE EINSATZORTE NACH KÖNNEN UND BEDÜRFNIS/WEIHNACHTSANLASS/TEAMEVENTS/ FAMILIÄRER UMGANG IM TEAM/GEMEINSAME PAUSEN/FLEXIBLE ARBEITSZEITEN MIT BLOCKZEITEN/MITARBEITERÜBERRASCHUNG WÄHREND DEM JAHR/ÜBERSTUNDEN KOMPENSATION/PRIVATARBEIT NUTZUNG INFRASTRUKTUR/SELBSTÄNDIGES ARBEITEN/DIGITALE ZEITERFASSUNG/ARBEITSKLEIDUNG CAPT'SHIRTS-HOODIE-JACKE.....



B&L SCHLAURI

„Starkes Team sucht starke Schreiner-Hände“

Anruf an Daniel Schläuri: 071 666 72 72
www.schlauri.ch/unternehmen/jobs/

Hauptstrasse 190 8272 Ermatingen Tel. 071 666 72 72 info@schlauri.ch www.schlauri.ch



B&L SCHLAURI

„Hobeln, sägen, bestanden!“

Wir gratulieren Leandro ganz herzlich zum erfolgreichen Lehrabschluss als Schreiner!

Hauptstrasse 190 8272 Ermatingen Tel. 071 666 72 72 info@schlauri.ch www.schlauri.ch

Wir machen Betriebsferien



Vom 20.07.2026 - 02.08.2026



Garage Kern AG

8272 Ermatingen • 071 664 11 88 • info@kerngarage.ch



stop+go

Ein Name – viele Dienstleistungen